

Suprimamos las causas determinantes. Sustraigamos a los niños, en la medida de lo posible, a la acción del contagio por el ejemplo. No los asustemos también nosotros. No los aterremos en su primera infancia con los cuentos fantásticos. Interesémoslos más bien con narraciones que desarrollan la inteligencia, fortifican la voluntad y elevan el nivel moral.

Devolvamos al niño miedoso la confianza en sí mismo. Tratemos, por medio de explicaciones serenas, de convencerle de su error. Debemos persuadirle de que tiene cura, preparemos circunstancias para que se sienta valeroso con ocasión de ellas. Arrastrémosle a actos de valor, obremos gradualmente evitando los tropiezos, de manera que no sea grave el mal. No procedamos apresuradamente.

VIII.—LA TIMIDEZ    ¿Es la timidez una variedad del miedo? Sería difícil pretenderlo, porque el miedo deprime y defiende el organismo por la inacción o por la huida, mientras que la timidez de los adolescentes, exagera la voluntad en lucha con una inhibición cuyos efectos paraliza provisionalmente.

Se dice que la timidez disminuye en nuestra época. Se afirma que los adolescentes poseen una exagerada confianza en sí mismos. Pero ¿no es esto equivocado? Esta actitud moral nace, con frecuencia, en efecto, en condiciones difíciles de definir. Es cierto que dicta también algunas veces actos de bravura o actitudes de energía personal que se encuentran aparentemente en contradicción con el sentimiento que las hace surgir. Por este mismo hecho, es difícil señalar su grado de frecuencia.

La timidez es la consecuencia del desacuerdo que existe o puede existir entre lo que piensa, siente y quiere el sujeto, y los medios que posee para obtener el resultado deseado. Supone en aquel que la padece la conciencia de una personalidad relativamente fuerte. Es rara y débil en el niño, aumenta en el pre-adolescente y se intensifica en la adolescencia, cuando precisamente la noción de la personalidad se hipertrofia bruscamente y

también cuando el deseo oculto de agradar, de ser mayor, etc., se hace predominante.

No es, por todo lo que acabamos de ver, esencialmente reprochable. Representa un sentimiento justo y sano del cual solamente debe ser combatida la exageración.

Es un estado de perturbación orgánica, que se manifiesta por medio de diversos síntomas; en unos, por la palidez, en otros, por el enrojecimiento, por perturbaciones respiratorias, palpitations del corazón o tendencia al síncope, perturbaciones motoras (agitación de los brazos, de las manos, de los dedos), perturbaciones del aparato digestivo, titubeo en la palabra, impresión de vacío intelectual, no apropiación de las respuestas.

La señorita Bérillon observa con razón que la timidez procede con frecuencia de un sistema de educación defectuoso. La severidad y el despotismo de los padres, pueden paralizar a los niños, producir una suspensión de actividad, muy penosa, «amurallar» y crear así tímidos que se considerarán, con frecuencia, pero equivocadamente, como miedosos.

Pero, de una manera general, la educación por medio de la afección reemplaza cada vez más a la educación por el temor. El medio familiar tiende a convertirse en un hogar de ternura en el cual el niño florece y se muestra tal y como es. Acaso debemos quejarnos de la demasiada debilidad de los padres. Y la timidez persiste sin embargo.

El medio escolar se ha transformado igualmente. La escuela no es ya un espantajo. La tolerancia del maestro, la vida de la clase, el interés de las lecciones y de los ejercicios, la oportunidad de una frase de aliento, la gentileza de los camaradas, familiarizan pronto al niño con el medio escolar y vencen rápidamente su desconfianza. Y sin embargo, la timidez aparece todavía con frecuencia.

La timidez surge porque es normal en el niño, y no puede desaparecer más que por el desenvolvimiento lógico de la noción de la personalidad y la exacta com-

preensión del valor del trabajo. Como decimos anteriormente, la verdadera timidez, completamente distinta del miedo, no posee sus rasgos característicos más que durante el curso de la adolescencia. Que ¿cómo debe tratarse a los niños que, a pesar de la bondad de los padres y de los educadores siguen siendo demasiado tímidos? Importa estudiarlos anticipadamente y discernir las causas de su dolencia moral. Son casi siempre emocionales y al mismo tiempo reflexivos; tratarán, pues, de apoderarse de ellos por medio del razonamiento y la serenidad del ejemplo.

Hay que ganar ante todo su confianza, demostrándoles simpatía, darles a entender que nos agrada su carácter y su modo de ser.

El tímido necesita simpatía en mayor grado que los demás, porque la confianza atrae la confianza. Y esto es así, tanto respecto del tímido por amor propio, como del tímido por exceso de modestia. El primero, desconfía de los demás, teme que su mérito no sea reconocido o sea discutido, no poder sostener su reputación o exponerse a un humillante fracaso. El segundo no tiene confianza en sí mismo y experimenta el sentimiento de su insuficiencia ante una superioridad que se afirma. Es reservado, humilde, y siente no satisfacer al maestro. Animemos a esta clase de niños sin lisonjearlos, mostrémosles sus cualidades, enseñémosles a conocerse exactamente para que ni se agranden ni se disminuyan.

Combatamos el excesivo amor propio de los unos y el ciego temor de los otros. Usemos, a este efecto, de dulzura y de autoridad. Creemos o desarrollemos en ellos la capacidad para vencerse a sí mismos que les ha de ayudar a liberarse de todo temor, cultivando su voluntad por medio de una fuerte dirección moral.

Los maestros no deben nunca intimidar, sino animar a sus alumnos para que lleven a cabo sus iniciativas. Vencer la timidez es fortificar el carácter. Claro que es muy cómodo conducir niños tímidos, «juiciosos

como imágenes», que ni se mueven ni hablan, pero el educador debe poseer otro ideal, y amar la clase viva, poblada de alumnos despiertos, activos y libres.

JUAN DEMOOR Y TOBÍAS JONCKHEERE

### **¿CON QUE CRITERIO SE MEDIRAN LOS RESULTADOS DEL METODO IDEO-VISUAL?**

Es necesario, para juzgar los resultados de un método educativo, tomar en cuenta los siguientes factores: cuál fin persigue ese método, qué fundamento científico respalda su eficacia, en qué condiciones ha sido ensayado y si depende el resultado solamente del método o también de la capacidad y experiencia del maestro que lo practica. *El método Decroly no tiene como fin apresurar el aprendizaje de la lectura: su fin es enseñar a leer bien.* Que el niño aprende a leer con el método fonético nadie lo duda; pero los maestros sabemos que una de las deficiencias de la escuela es que la generalidad de los niños leen mecánicamente. La razón es muy sencilla: lo hemos enseñado a leer mecánicamente desde el Primer Grado, en el cual se adquieren los hábitos más pertinaces, conduciéndolo por un método muy lógico para el adulto, pero que no corresponde con los procesos mentales infantiles.

El método ideo-visual se dirige a la lectura inteligente basándose en la asociación de la idea con la imagen visual, proceso natural en el niño. Naturalmente que hace uso de la memoria. Vale la pena hacer la observación de que si el niño reconoce una palabra, escuela por ejemplo, en los carteles de clase, la reconocerá también en cualquier otra parte en que la encuentre. A la par que fija los clichés de oraciones y palabras en la memoria, el niño realiza un proceso inteligente al reconocerlas diferenciándolas de otras. Así, cuando llega normalmente al conocimiento de la sílaba sabrá determi-

narla en series de palabras de sílaba común, sin ningún ejercicio analítico previo.

El método ideo-visual va de la síntesis al análisis basándose en la propia intuición del niño. El dominio de las dificultades especiales de la técnica de la lectura, como son las que ofrecen la g y ciertas combinaciones de consonantes, no está de ninguna manera en contraposición con el método; esas sílabas se estudiarán sobre series de palabras obtenidas sobre una que ha sido elemento de oración entendida y leída sintéticamente por el niño.

El método ideo-visual se basa en principios rigurosamente psicológicos y no ha sido un invento al acaso, sino el fruto de años de estudio y experiencia con niños reales. Para juzgarlo hay que conocerlo y entender su uso. No se crea que se aplica solamente en Bélgica y aquí. En los Estados Unidos, el país práctico por excelencia, se enseña comenzando por oraciones que expresan ideas en conexión con la vida del niño y, más tarde, cuando ya él conoce una buena cantidad de palabras, se introducen series de éstas con sílabas o dificultad común.

Después de algunos meses de trabajo con ese método en las escuelas de la Meseta se quiere juzgar su eficacia comparando la promoción posible de los grados fonéticos con la de los decrolianos. Por lo que sé de esta ciudad de Heredia en que todos los primeros grados, a excepción de dos, trabajan con el nuevo método, el porcentaje de promoción va a ser bueno; pero he de manifestar mi extrañeza por el procedimiento.

Bien estaría la comparación si se hicieran tests de lectura inteligente y ortografía, preparados por educadores entendidos. Además, en cualquier comparación ha de tenerse en cuenta que el método fonético se ha experimentado en este país por más de treinta años y el global sólo cuenta con un ensayo de unos meses y con las dificultades propias de lo que se practica por primera vez. Al referirnos a ese ensayo no contamos a la Escuela de Aplicación anexa a la Escuela Normal, en la que se trabaja con método ideo-visual desde hace más de siete

años y con resultados eficientes que puede constatar el que lo desee.

Finalmente quiero referirme al esfuerzo de los maestros que, sin estímulo alguno, con dedicación elogiosa, contra la ignorancia de muchos, han hecho ensayo de un método moderno. Felicitémosles porque salen de la rutina y son renovadores. Pero también porque dentro del silencio y la humildad de su obra están sirviendo al propósito grande de dirigir la educación por un camino más consciente y más serio: el que se basa en el conocimiento de la naturaleza del niño.

He visto maestras que dedican hasta su sábado y su domingo a preparar material para sus niños y, viéndolas así inclinadas, pienso cuánto esfuerzo bueno y sincero hay en las escuelas de este país que merece comprensión y ayuda de los dirigentes.

EMMA GAMBOA

### **FUNDAMENTOS PSICOLOGICOS DEL METODO DECROLY**

Una de las mayores conquistas del conocimiento de la Psicología Infantil en sus aplicaciones a la enseñanza, es sin duda alguna el Método de Decroly. La pedagogía tradicional tan ajena al conocimiento de las características de la mentalidad del niño, basaba la enseñanza con aplicaciones de criterio de adulto, juzgaba con las reglas de la razón objetiva, socializada, analítica y lógica, una mentalidad que, como la del niño, es por lo contrario, egocéntrica, sincrética, prelógica, animista y artificial. Egocéntrica, en cuanto su yo es dominante y exclusivo, toda la vida del niño está dominada por sus propios intereses como resultante de su debilidad y por una razón biológica de conservación sincrética porque percibe las cosas globalmente sin entrar en los detalles; animista por atribuir a la Naturaleza modalidades semejantes a las que el niño conoce en sí mismo, personifica

y da vida a las cosas, dialoga con los objetos con que juega; artificial en cuanto cree que todos los objetos y todos los fenómenos obedecen a una fabricación intencional; y, prelógica, porque siendo el razonamiento lógico propio del adulto, el niño no razona sino como niño.

Es admitido ya que la percepción infantil difiere de la percepción adulta. El niño es esencialmente sincrético. Lejos de percibir los objetos con una clara conciencia de sus detalles, los reconoce más bien de acuerdo con ciertas formas de conjunto, de ciertos esquemas globales. En un estudio muy interesante de Claparede, publicado hace unos treinta años, el ilustre maestro de Ginebra llamaba la atención sobre esas formas curiosas de la percepción infantil, y contaba el caso de un niño de cuatro años que no sabiendo leer el alfabeto ni la música, había llegado a reconocer por los títulos y por la simple inspección de las páginas las diferentes canciones de un álbum musical. Cada página tenía por tanto para él, algo así como una fisonomía personal expresada en un esquema de conjunto, mientras que para nosotros que percibimos analíticamente las palabras y las notas, todas las páginas hubieran presentado un aspecto más o menos semejante. Es muy fácil encontrar ejemplos parecidos. Los educacionistas argentinos cuentan el caso de una niña que a los tres años tenía intrigados a los suyos por la rapidez con la cual conocía a una simple inspección, los diferentes discos de una victrola. Después de mucho apurarla confesó que «cada disco tenía una cara distinta», con leyendas de largo y disposición diversas, con estampillas colocadas también desigualmente.

Este modo de percibir corresponde bastante bien a esa forma primitiva del pensamiento que Renán llamó el *sincretismo*, forma general y oscura en la cual todo está mezclado sin distinción. Y el rasgo es tan general, domina de tal manera la mentalidad infantil que lo vemos destacándose nítidamente no sólo en el proceso de la percepción sino también en el del lenguaje. Las primeras palabras como las primeras percepciones, son

esquemas globales, «conglomeradas», verdaderas palabras-frases con las cuales el niño dice todo lo que sabe de una situación. El hecho, por otro lado, ha parecido tan importante, tan decisivo, que la pedagogía moderna lo ha convertido casi en postulado, y lejos de ir de la parte al todo como aconsejaban los viejos preceptos, se piensa ahora que está más en la armonía con las características de la mente infantil comenzar por el todo, esquemático y global, antes de llegar a la parte, precisa y analítica. Este es el fundamento psicológico del Método de Decroly que ha conseguido excelentes resultados con su método global de la lectura, que consiste, como es sabido, en enseñar a reconocer las palabras antes que las letras. La debilidad del análisis en los niños se ha hecho notoria en todas las experiencias de la psicología y de la pedagogía. Un niño de dos años es capaz de comprender el dibujo de una silla o de una botella, pero no el de una nariz o el de una oreja. Interpretar el dibujo de una parte aislada del cuerpo y reintegrarla en el conjunto, implica la capacidad de la abstracción y de la disociación que el niño no tiene todavía. Ha visto siempre el cuerpo humano como un conjunto y para reconocerlo como tal necesita siempre esa impresión de conjunto. No de otro modo una niña a los cuatro meses conocía a su padre cuando estaba en traje de civil y lo desconocía cuando estaba en traje de militar. El pedazo de trapo con una cabeza y un cuerpo rudimentario, ¿no evoca acaso en la criatura la misma impresión y el mismo sentimiento que una muñeca más hermosa y con detalles tan prolijos como innecesarios? Sus dibujos, tan bien estudiados por Rouma y por Luquet, ¿no demuestran en igual sentido que después del período preliminar del garabato, el niño se siente capaz de representar sincréticamente la figura humana, aunque no acierte con mucha exactitud en la distribución de los ojos y de los brazos?

A raíz de mi llegada de la República Argentina en 1926, durante el curso lectivo de ese año, empecé a enseñar a los alumnos de la Escuela Normal la evolución



psicológica de la percepción. Recuerdo como lo hago también ahora, haberles puesto el ejemplo de un bosque para presentarles las tres fases perceptivas del individuo. La visión de conjunto del bosque sin entrar en sus detalles, en forma global, constituye la percepción sincrética; la visión de los detalles de cada árbol en sí o de las partes que lo componen, la percepción analítica; y la construcción del bosque ofrecida ya por los detalles que nos dio la percepción analítica, constituye la percepción sintética. Al mismo tiempo, el nunca bien recordado profesor don Omar Dengo empezaba a dar ya en sus clases la enseñanza del Método de Decroly, la globalización, los centros de interés, etc. Durante los dos años siguientes, el mismo profesor hizo un curso nocturno a las maestras de la ciudad sobre el Método de Decroly.

En 1927, se trabajó ya con este Método en la Escuela de Aplicación de Heredia, y en este año vino el primer material de Europa. Es de notar que los primeros ensayos se habían realizado dos años antes en la misma Escuela. Don Omar, que no negaba la bondad de ese Método, sin embargo decía que necesitaba de mucho material y que si no se aplicaba bien y no había una preparación bastante de parte del maestro se podría incurrir en un fracaso de un porcentaje muy alto en la enseñanza de la lectura de los niños. El Método pues exige mucha preparación de parte de los maestros. Si hay algún fracaso no es culpa del Método sino falta de preparación del maestro y del material adecuado. Si no es posible lograrlo convendría seguir con el método fonético que según opinión de Claparede en su «Psicología del Niño», después de haber adquirido la experiencia de enseñar a su propia niñita con el Método de Decroly, dice que el fonético no se encuentra aun desacreditado. Con todo, consideramos que el Método de Decroly, tiene más fundamentos psicológicos que el fonético.

LUIS FELIPE GONZÁLEZ

## APUNTE METODOLÓGICO

DE UNA CONFERENCIA DICTADA EL 21 DE MAYO DE 1934  
EN EL SALÓN DE ACTOS DE LA ESCUELA VITALIA MADRIGAL

Me appena dirigirme a tan respetable y distinguido número de maestros, toda vez que podría pensarse que no hay razón de implantar nuevos métodos y dar consejos nuevos a maestros que durante muchos años han trabajado con un sistema que les viene dando magníficos resultados. Pero los maestros nunca deben pensar que lo que ellos están haciendo sea lo mejor y que, por lo tanto, nadie puede "enseñarles a enseñar". Es mejor mantener siempre el caso de duda y sentir que tiene confianza en lo que se está haciendo, pero que no se puede asegurar que sea lo mejor. Yo mismo pienso que el sistema que vengo ahora a exponer bien puede ser mejorado en el futuro.

El verdadero maestro debe ir a su escuela pleno de la mejor intención, ya que va a cultivar corazones de niños; y ¿cómo podría conseguirlo si no tiene el suyo modelado en el bien? ¿Cómo podría lograrlo si se cierra su buena intención al progreso y sólo se atiene a los viejos procedimientos por parecerle que son los únicos buenos?

El tema de la enseñanza de la lengua materna, según el procedimiento de las escuelas nuevas es amplísimo, por lo que apenas si lograremos esbozarlo en esta conversación.

Principiaré por repetir que la escuela debe ser la continuación del hogar, para que el niño que va a ella por primera vez no se sienta allí como un extraño. Pero debe entenderse, desde luego, que es la continuación del hogar, en la parte agradable para el niño.

Este ideal quedaría del todo desnaturalizado y la lengua materna se corrompería si los maestros usaran del continuo y desmedido regaño, y sobre todo si son como este: "sos un estúpido y no sabés portarte bien". Esos maestros con su "berrinche" no pueden servirle a la escuela nueva. Un niño que tira un bodoque al maes-

tro, le está dando, en muchas ocasiones, una demostración de amistad y confianza que debe aprovecharse, sin enojo, en el propio beneficio del niño. Y muchas veces, los que dan esas bromas son los que mejor trabajan con su maestro. Si éste se enoja y los regaña y los pone puertas afuera, logrará a lo sumo que el niño le cobre miedo, pero le ha perdido el afecto; lo que es una lástima, porque el verdadero orgullo del maestro debe consistir en el sentimiento de la amistad de todos sus discípulos.

Para la enseñanza de la lengua materna, después del buen trato, ha de continuarse mediante los juegos en que tome la parte principal el instinto de la observación. No importa que en la clase no reine la quietud de un monasterio; no hay que olvidar que el demasiado orden es causa del desorden.

Un método muy usado es el siguiente: se coloca en la mesa una cantidad de objetos variados; se hace que los niños los observen detenidamente. Luego el maestro, sin que ellos se den cuenta, para lo cual los hará cerrar los ojos o volverse de espalda, quita uno de los objetos y pregunta cuál es el que ha desaparecido, o qué detalle ha sido variado. Los que tienen más desarrollo en el instinto de observación, serán los primeros en acertar, pero poco a poco, todos lo harán con igual facilidad.

Puede dibujarse una casita, y luego, sin que los niños lo noten, se le agrega o se le quita un detalle y ellos dirán cuál fué el cambio operado. Otro: a un árbol con frutas se le suprimen luego éstas. O se dibuja una silla con sólo tres patas y los niños deberán notar el defecto u omisión. En fin; lo que se persigue es hacerlos observar los más pequeños detalles para que la vista se acostumbre a distinguir luego las palabras que se escriban.

El método de iniciar la enseñanza de la lectura por medio de una palabra, por ejemplo: *ala* o *mamá*, y después dividirla en sílabas y letras, es del todo inconveniente. Tal vez nosotros, personas grandes y en virtud de la costumbre, no notemos lo ilógico del procedimien-

to, ni podemos conjeturar la rara impresión que causará a los niños el hecho de que se le escriba en el tablero una palabra aislada y sin relación alguna con ideas que a ellos les interese. Puede que los alumnos oigan con atención que parezca interés, pero que en realidad no es más que una actitud resignada ante la esperanza de que llegue la hora del recreo.

El método nuevo lo hace en la forma siguiente. Por ejemplo: después de que los niños han jugado con una bola, cosa muy natural y del agrado de ellos, pues eso mismo lo hacen en su casa, se lleva a la clase la bola y se dice a un niño, (ojalá que se escoja uno de nombre corto y corriente), que siga jugando con ella. Enseguida se hacen preguntas bien dirigidas para que salte una frase adecuada: «Luis juega con la bola». Esta frase se escribe en el pizarrón y se insiste en inculcar a los niños que allí dice: «Luis juega con la bola». Ellos la observan con cuidado y esto no es más que un ejercicio de visión para que se les graben los caracteres. Enseguida ellos distinguen perfectamente la frase en dondequiera que esté escrita.

Cuando hayan pasado dos meses, los niños tendrán dominadas, por lo menos unas veinte frases. Más adelante ellos saben dónde dice: *Luis*; dónde dice: *juega*; dónde: *con la bola*. Si hay otra frase de ellos conocida, en que entre la palabra: «paleta», se les pone en lugar de la primera, esta otra: «Luis juega con la paleta», la leerán enseguida. Por supuesto que no se podrá exigir que los muchachos lean y escriban en un término de tres meses, pero cuando lo logran, lo harán con toda soltura y con la ventaja de aprender al mismo tiempo la ortografía.

Hay que tratar de convencer a los padres de familia de lo conveniente de este método; sobre todo, de que se use el juego para la enseñanza.

MARCO TULLIO SALAZAR

## EL METODO IDEO-VISUAL

### PARA LA ENSEÑANZA DE LA LECTURA Y LA ESCRITURA

Antiguamente empleamos el método del silabeo para la enseñanza de la lectura. Este método fué abandonado por cuanto constituía una completa abstracción y su práctica resultaba un gran esfuerzo de memorización, en el que no había ningún *interés* para el niño. Este sistema actuaba a la inversa, en cuanto a la manera como hemos aprendido a hablar; es decir, resultaba esencialmente analítico, abstracto, iba de lo difícil a lo fácil y se asentaba en una falsedad fonética, el aprendizaje del nombre de las letras.

Fué cambiado por el método fonético, que determinó un paso adelante, por cuanto se basó en la conversación (ejercicios ideológicos), evitó el nombre de las letras y estableció la simultaneidad con el aprendizaje de la escritura (acción manual). Mantuvo erróneamente el análisis y el exceso de fonetismo (abstracción). Todo ello hijo del criterio científico del adulto, sin considerar el grado mental del niño.

Actualmente, los tres grandes factores de la pedagogía (psicología infantil, biología y sociología) consideran que la mente del niño es esencialmente globalizadora, sintética o totalista. En esta forma, por ejemplo, llega a tener el concepto de "silla" sin haber analizado antes lo que es espaldar, asiento y patas. El niño aprende a hablar a base de frases compuestas por palabras que tienen para él un concepto claro, adquirido intuitivamente, razón por la que debe aprender a leer y escribir basándose en frases construidas por él, con palabras de su propio vocabulario. En esta forma la idea queda asociada íntimamente a la palabra *escrita*, de manera que también la aprecie por la *vista*, con la ayuda de la expresión gráfica (dibujo). De aquí el nombre del nuevo método: ideo-visual, o sintético, o global.

Si el espíritu del niño es sincrético, resulta para él mucho más fácil comprender la frase que la palabra, y ésta más fácilmente que la sílaba y la letra, desde luego

que las dos últimas son abstracciones. Todo esto, tomando en consideración que, cuanto menos desarrollada sea una inteligencia, es más sincrética, es decir, menos apta para verificar el análisis. Con el método ideo-visual se llega al análisis por intuición, con el poderoso auxilio de la vista y del oído, asociados de la acción manual (dibujo, recortado) sin necesidad de que el maestro imponga ese análisis. Posesionado el niño del concepto de la frase, lo tiene también de cada palabra y luego comienza a observar los grupos de letras que se repiten constantemente, reconociendo así la existencia de las *silabas*, y séparándolas espontáneamente. Más tarde hace lo mismo con las *letras*, todo ello bajo la diestra e inteligente dirección del maestro.

### VENTAJAS DEL NUEVO METODO

1.—Se facilita la lectura inteligente, puesto que el niño se ha acostumbrado a leer frases y no palabras sueltas.

2.—Se facilita la lectura en alta voz, con la adecuada entonación, hija del sentimiento que la clara y rápida comprensión de las ideas lleva a su espíritu, ya que la lectura se asimiló así.

3.—El método ideo-visual pone en íntima relación todas las ramas del conocimiento (asignaturas), debido a que hemos tomado las frases para el aprendizaje de la lectura, de conversaciones variadas y fundamentadas en centros de interés convirtiéndola así en verdadero instrumento de cultura.

4.—Asegura el aprendizaje de la ortografía, por haber sido la palabra escrita asimilada por la *memoria visual*, eliminando el fonetismo inexacto en muchas palabras.

5.—Mejora notablemente el porcentaje de niños que en un curso lectivo aprenden a leer y escribir, puesto que el nuevo método está al alcance de los retardados intelectualmente.

## TÉCNICA DEL MÉTODO IDEO-VISUAL

*Primera parte.*—En el primer mes de lecciones con alumnos nuevos del primer grado, no debe ser iniciado sistemáticamente el tratamiento de la lectura por el método ideo-visual.

Durante el tiempo indicado, será preocupación constante del maestro conocer a sus alumnos en los aspectos principales; inculcar los primeros hábitos de puntualidad, higiene, gusto por el aseo general; y dejar sentadas las primeras bases para el desarrollo de estos centros de interés:

*El niño y la escuela*

*El hogar y el niño*

Estos dos primeros centros de interés darán al maestro material suficiente durante el primer semestre para formar variadísimas frases, tomadas de las conversaciones de los propios niños, en las que, gradualmente, introducirá todos los sonidos de nuestro abecedario.

Llegado el momento oportuno, y si el maestro ha dispuesto tomar como guía el silabario de la señorita Gamboa, presentará en una tira de papel, si posible es del largo del pizarrón y ancha como un decímetro y medio, la primera frase: "*Yo dibujo*", ilustrada con un dibujo apropiado al concepto expresado. Puesta en el pizarrón sin haberla leído el maestro, dará a cada alumno otra tira pequeña con la misma frase y dibujo. Entonces será cuando el maestro lea la frase y la haga leer por cada uno de sus niños, despacio y señalando las palabras al ser pronunciadas. Luego se harán ejercicios de escritura en el pizarrón o en papel, por cada alumno, habiendo antes practicado un ejercicio de dibujo en el aire, de la frase en cuestión, con los tres dedos que principalmente intervienen en la escritura. Por ahora la escritura resultará un mal dibujo de las letras.

En el siguiente ejercicio será introducida otra frase que contenga una o dos palabras ya conocidas de la frase anterior. Es claro que al comenzar este trabajo no convienen, de ninguna manera, las frases compuestas por muchas palabras.

Seguimos copiando del silabario:

*Yo dibujo en la escuela*

*Yo juego en la escuela*

Estas nuevas frases serán presentadas de la misma manera como se hizo con la primera, cada una de ellas con el dibujo correspondiente ya indicado.—Habrá variados ejercicios para memorizar las palabras escritas y para asegurar la comprensión de los conceptos, *viviendo* éstos (en este caso, practicando las acciones de dibujar y jugar).—Es en todos estos ejercicios donde el maestro tiene oportunidad de revelar su personalidad, creando nuevas formas de intervención para cada alumno, conforme lo exijan las condiciones psicológicas individuales de los mismos.

Viene enseguida el uso de las tijeras, para que cada alumno corte las tiras de papel que tienen escritas las frases vistas y los dibujos, separando las *palabras*.

El siguiente ejercicio se desarrolla así: presenta el maestro un dibujo y los alumnos construyen la frase usando los pedacitos de tiras de papel que contienen escritas las palabras; luego a la inversa: presentada la frase, el niño busca el dibujo correspondiente. Si el trabajo se desarrolla normalmente, en cada lección o tiempo de labor, es posible ocuparse de una frase nueva, siempre con base en palabras ya conocidas.

Como es propósito de este método asegurar la memoria visual de cada palabra escrita, al practicar los ejercicios de escritura, el maestro procurará evitar todo lo posible la asociación entre el *clisé visual* y el *auditivo*; es decir, habrá muy poca pronunciación y mucha escritura. Presentada una frase en el pizarrón, se pide verla sin pronunciarla, se cubre luego y se ordena escribirla en sus cuadernos o pliegos de papel, varias veces.

La práctica de cortar tiras de papel separando las palabras para usarlas en otras combinaciones, lleva pronto al convencimiento de que las frases están compuestas por palabras. Para llegar a esta misma idea en cuanto a las palabras y las sílabas, se harán cuadros en el pizarrón, de palabras vistas y escogidas adrede, para



subrayar los grupos de letras que se repiten exactamente en distintas palabras.

Ejemplo: *bota*            *bote*            *tubo*            *bola*  
                   *sala*            *lapa*            *mula*            *ala*

Hechas estas nuevas observaciones, entrarán las tijeras en acción para dividir las palabras en los grupos observados y luego, componer con ellos distintas palabras, no olvidando practicar también la acción gráfica, es decir, el dibujo de lo que la palabra expresa: *bota*, *bola*, *tubo*, etc. Debe ser propósito invariable evitar el dictado fonético de palabras que el niño no haya *visto* y *analizado visualmente*, sobre todo, si se trata de palabras que en cuanto a ortografía, se presten a variadas interpretaciones por parte del niño.

En la escritura se usarán las mayúsculas cuando ellas se impongan. También, como en el método fonético, se establecerá simultáneamente la asociación entre los tipos de imprenta y los manuscritos. Para ello, es suficiente exponer paralelamente los dos tipos en una misma frase, la que se hará copiar así repetidas veces.

.....

NO OLVIDE A FERRIÉRE, CUANDO DIJO:

“Asentar el juicio del niño sobre el mayor número posible de hechos concretos y pedirle adquirir una experiencia de la vida que encamine su voluntad hacia las mejores circunstancias nuevas en que se halle colocado, es precipitar su progreso, es disminuir en él la prolongación y gravedad del período de anarquía y orientarlo directamente hacia la *autonomía* de la *razón* y la *voluntad*”.

*Segunda parte.*—Debemos reconocer que el «Nuevo Silabario» de la señorita Emma Gamboa, representa un trabajo inteligente, de observación y larga práctica con el método ideo-visual para el tratamiento de la lectura y escritura, razón por la cual constituye la mejor guía a nuestro alcance para auxiliarnos en esta labor. El maestro que lo estudie con cuidado encontrará, inmediatamente, todos los secretos de la técnica de este método, y al mismo tiempo se convertirá en un creador de nue-

vos y variados ejercicios, inspirados en la razón que revelan los mismos ejemplos del silabario. No faltan en él indicaciones para vencer las dificultades fonéticas que representan algunas combinaciones como *gue, güe, gui, güi, que, qui*, etc., siempre a base de la lógica que creó el método Decroly.

Si el propósito principal de la lectura lo constituye el deseo o la necesidad de asimilar, de comprender, los conceptos que expresa lo que escrito está, es indiscutible que debe ejercitarse al niño, desde el primer momento de su aprendizaje, a hacerlo así, imponiéndole la labor conocida con el nombre de «lectura activa», cuyo ejemplo lo tenemos en el complemento del mismo silabario, también de la señorita Gamboa. Sin la práctica de la lectura activa, el nuevo método pierde todo su valor educativo y queda la lectura desprovista de su acción verdaderamente práctica y cultural. Sin ella, la *correlación* que se impone en el tratamiento de las asignaturas, por medio de los centros de interés, desaparece, en gran parte, y no llega a ser lo que debió haber sido: interés, actividad manual e intelectual, demostración de ingenio, exactitud, en fin, verdaderos ejercicios de aplicación para adiestrarse en el uso del vocabulario aprendido. Una vez que se ha llegado, como se explicó anteriormente, al conocimiento de las letras, es posible hacer los juegos de lotería y otros similares que tanto interesan y divierten a los niños, prestándose ello para enriquecer, cada vez más, el vocabulario y provocar nuevas demostraciones de actividad.

Para terminar nuestra referencia sobre este aspecto del método ideo-visual, debemos decir que el «Complemento del Nuevo Silabario» o «Lectura Activa», de la señorita Gamboa, consta de 48 páginas y 4 anexas, todas ellas con distintos ejercicios, cuyos méritos pedagógicos no es preciso explicar, por ser tarea agradable y atractiva para cada maestro el adivinarlos, al hacer el estudio de cada página. Así, muy pronto, dentro de este orden de ideas, el maestro se habituará a evitar todos aquellos ejercicios de lectura que no inciten al niño a

leer con fines claramente definidos, porque esta forma de leer constituye la laguna más grave de la enseñanza actual, lo que ha hecho y está haciendo que los escolares que abandonan las aulas no sientan por el libro el más pequeño interés, ni aprecien el valor de la lectura como fuente recreativa y de ilustración.

Ahora dediquemos algunos párrafos especiales al tratamiento de la escritura:

Si se ha adoptado el método sincrético de lectura, el aprendizaje de la escritura no podrá ser analítico. Reconocido así, deben ser suprimidos, sin miedo, los enojosos ejercicios sistemáticos de palotes o líneas interminables de los mismos elementos o caracteres. La escritura debe derivar del lenguaje gráfico, que es, en sí, un croquis de ideas mientras un dibujo es un croquis concreto, la escritura resulta un dibujo abstracto. Por esta razón, las frases y palabras están consideradas como simples dibujos que deben ser reproducidos (escritura) y desde el primer día el niño habrá de escribir lo que ha leído. En esta labor precisa olvidar por completo la vieja idea del cuaderno limpio y ordenado, porque no se trata de obtener bonitos cuadernos, sino de apreciar el positivo resultado de la evolución educativa habida en la acción de la mano y la vista, al través de un gasto, tal vez excesivo, de materiales (tiza, papel, lápiz, etc.) Se recomienda usar los caracteres más sencillos de la escritura y no variarlos, tanto en las mayúsculas como minúsculas, porque es causa de desorientación variar o adulterar los tipos con los cuales se dió comienzo al trabajo escrito. La tarea caligráfica le resulta ardua al maestro, porque se hace indispensable, para conseguir el rápido mejoramiento de la letra, la crítica individual de cada niño, en todos sus aspectos. Además de señalarle los defectos y corregir éstos en cada letra, se evitarán los vicios o malas posiciones del cuerpo, lápiz, vista, etc. Para comenzar, el cuaderno rayado es inútil: las líneas desorientan al niño, quien no hace caso de ellas al mover su mano. Al principio, debe dársele papel en blanco, después con una raya y luego con

dos, demostrado ya su progreso en la escritura y su capacidad para apreciar la belleza en las letras.

Llegado el progreso del niño a este punto, el maestro mantendrá constante preocupación por asegurar la adquisición de la «buena ortografía», para lo cual, la forma misma de la enseñanza de la lectura ha ido dejando buenas bases. Entre los ejercicios más aconsejados al intento están éstos: presentada una palabra en el pizarrón durante varios segundos, se cubre y se ordena a los alumnos escribirla; hecho eso con palabras aisladas, se hará después con frases, con lo que se practica un verdadero dictado. Obsérvese bien que el niño escribe mientras la frase dictada por medio del pizarrón está cubierta. Escribe el maestro una frase en el pizarrón, ordena a los niños leerla sin pronunciarla, la cubre, manda copiarla en una banda de papel e ilustrarla con el respectivo dibujo; se recortan las palabras y se reconstruye luego la frase, cotejando su ortografía con la del pizarrón.

.....

Semejante a un fino instrumento de precisión, este método ha de manejarse con cabal dominio de sus principios y constante cuidado. El olvido de sus fundamentos y propósitos, la falta de comprobación de los resultados obtenidos, y acaso la más ligera rutina del maestro, podrían hacer estéril el trabajo, de lo que sabrá librarse el maestro reflexivo y laborioso.

Primera Inspección de Escuelas de Guanacaste

INFORMACION METODOLOGICA

**PROTECCION CONTRA EL FRIO**

OBSERVACIÓN.—*Noción.* Protección de unos animales a otros para evitar el frío. Protección del hombre a

los animales. Auxilio que los animales prestan al hombre.

*Presentación. Procedimientos. Medios que emplean algunos animales-tipos para preservarse del frío.* Los que se adormecen: ranas, almejas, gusanos, crisálidas, lagartos, tortugas, avispas (invernarse sin alimentación). Los que hacen provisiones: ardillas y ratas (véase *Asociación*). Los que emigran: golondrinas, cigüeñas, tordos y alondras. Los que se han adaptado: gorrión y algunos insectos (falena, lepidóptero nocturno). Aves que llegan a nuestro país de comarcas más frías: verderón, cuervo, curruca y pardillo.

*Protección del hombre a los animales.* Nichos, granjas, cuadras, gallineros, palomares, conejera, veda, gatea; a veces vestidos rudimentarios, etcétera.

*Auxilio que los animales prestan al hombre.* Animales que nos proporcionan su piel, lana, seda, plumas, etc. El uso de estas materias: fabricación de vestidos de lana. Cría de los animales, filatura y telares. Actividad y fuerza de algunos animales (caballos transportando materiales de construcción o labrando la tierra).

*Actividad de los niños.* a) *En la escuela.* Buscar, en el patio de la escuela o en los alrededores, animalitos escondidos entre la tierra o debajo de las piedras, al pie de los árboles, etc. b) *En la casa.* Dibujar las escenas a que ha dado lugar la busca de los animales escondidos.

Hacer colecciones de diversas clases de lana, cuero, seda, etc.

**DETERMINISMO.**—*Noción.* Deducir la causa de algunos fenómenos observados o en observación. ¿Por qué soportamos mal el frío excesivo? ¿Por qué desaparecen algunos animales durante el invierno? ¿Por qué hace más frío en este lado de la escuela que en este otro?

*Presentación. Procedimientos.* ¿Por qué los gusanos se ocultan entre la tierra o las piedras y no suben a los árboles? ¿Cómo nos explicamos que las golondrinas, cuando se aproxima el frío, emigran a los países cálidos y no se equivocan de camino? ¿Por qué tenemos más ca-

lor usando vestidos que no estén muy ajustados? Color de los vestidos. ¿Por qué cuando tenemos frío palidece la piel y se entorpecen los dedos?

¿Por qué los vestidos de lana conservan más el calor? (Colocar un abrigo a un niño, haciéndole observar antes que la prenda está fría, y, sin embargo, al poco rato sentirá la sensación del calor). ¿Por qué abrigan más las prendas de lana que las de algodón y lino? ¿Por qué no se hacen zapatos de lana o de seda? (Permeabilidad y desgaste de las prendas).

*Actividad de los niños.* a) *En la escuela.* Experiencias y opiniones personales. b) *En la casa.* Ilustración de los trabajos realizados.

**TECNOLOGÍA.**—*Noción.* Aplicaciones prácticas. Empleo de la lana, de la seda, de las pieles y del algodón.

*Presentación. Procedimientos.* Uso del telar: telares sencillos y tejido de las telas. Hacer vestidos, guantes y zapatos para un muñeco. Lavado de los vestidos y limpieza del calzado. Empleo de la grasa: freír patatas, huevos, etc. Uso de la lana. Uso de las diferentes prendas que pueden confeccionarse con *lana*: batas, paletós, chalecos, medias, guantes, gorras, babuchas, colchas, fajas, colchones, edredones, tapices, etc. Idem con *seda*: batas, mantos, sombreros, guantes, medias, cortinas y otras prendas. Idem de *piel*: guantes, botas, zapatos, vestidos, (automovilista, aviador y cazador), polainas, cinturones, carteras, etc.

*Visitas.* Visitar algún almacén o fábrica de la población.

*Actividad de los niños* a) *En la escuela.* Ejecutar todos los objetos enumerados que sea posible. b) *En la casa.* Dibujo de los objetos hechos en clase. A veces, hacer alguna prueba o terminar la empezada en la escuela.

**MEDIDA.**—*Noción.* Ejercicios de medir los vestidos: peso y dimensiones. Ejercicios sensoriales con los tejidos.

*Presentación. Procedimientos.* Comparación por el peso de vestidos de lana, de seda, de hilo y de piel. Comparación de la largura de diferentes vestidos. ¿Cuál es

el más largo? ¿Cuál es el más corto? Ejercicios de medir con las manos y con los dedos. ¿Qué abrigo pesa más? ¿Cuál es el zapato más pesado? ¿Y el guante? ¿Cuántos niños hay en clase? ¿Cuántos pares de zapatos? ¿Cuántos zapatos? ¿Cuántos abrigos? ¿Cuántas mangas tienen esos abrigos?

De los animales mencionados, ¿cuál es el más grande? ¿Cuál el más pequeño? Comparaciones por el peso. Comparar el peso de un mismo volumen de prendas de lana, seda, hilo y cuero. Idem el volumen de un peso igual de las mismas materias. Idem cuando esas materias están mojadas. Distinguir por el tacto la lana, la seda, el cuero y otras materias. Comparar las dimensiones de una capa de la niña y la de su madre. La misma experiencia con los zapatos del niño y los del padre. Variar estos ejercicios. ¿Cuántas prendas extendidas caben en la mesa? ¿Cuántos pies mide la clase? Precio de algunas prendas de vestir. Valor en colones de todas las que lleva el niño. Tiempo para colocarse el abrigo. Minutos que tarda en colocarse las botas. Idem para vestirse y desnudarse. Determinar la escala por la conservación del calor, de más o menos, de todas las materias que se emplean para fabricar vestidos.

*Actividad de los niños.* a) *En la escuela.* Cada niño realiza personalmente las experiencias o interviene en las colectivas. b) *En la casa.* Dibujos de las experiencias hechas en clase, o bien repiten experiencias de medidas.

EXPRESIÓN HABLADA.—*Noción.* Calidad de los tejidos. Calidad de los vestidos. Influencia del frío: algunas expresiones.

*Presentación. Procedimientos.* Entresacar de varios tejidos los que se le indiquen: lana, algodón, seda, etc. Juntar a cada uno de los elegidos la etiqueta correspondiente que señala la cualidad: suave, lanudo, flexible, tieso, flojo, tupido, fuerte, etc. Cualidades de un vestido: estrecho, pequeño, grande, largo, ancho, ajustado, des-

garrado, descosido, remendado, nuevo, viejo, sucio, limpio, manchado, roto, descuidado, etc. Frío, friolero, fresquecillo, frialdad, frescura. congelado, tiritar, helado, deshelado, etc. Traje de etiqueta. Vestido de ceremonia. El vestido del criado dice quién es su señor. El hábito no hace al monje. Tomar el hábito. Ahorcar los hábitos. Estar uno con las botas puestas. Ponerse uno las botas. Dormir como un lirón; manso como un cordero; ligero como una gacela; carne de gallina; hombre frío; respuesta fría; no entrarle a uno frío ni calor por una cosa; ni en invierno ni en verano dejes la capa en casa del amo; hasta el cuarenta de mayo no dejes el sayo, etc.

*Actividad de los niños.* a) *En la escuela.* Hacer colecciones de tejidos (o de otros objetos) de seda, lana y algodón, flojos y tupidos, viejos y nuevos, etc. Determinación por los niños de las diferentes cualidades de sus vestidos. b) *En la casa.* Buscar, para llevarlos a clase, variedad de trapos cuya naturaleza se ha determinado en clase.

**ASOCIACIÓN.—Noción.** Habitación, vestidos y alimentos en los países fríos. Protección contra el frío a los animales que proceden de países cálidos.

*Presentación. Procedimientos.* Habitaciones de los esquimales. Salvajes que construyen tiendas de campaña con tejidos. Cabañas subterráneas recubiertas de hielo. Chozas de tierra.

*Vestidos.* Pielés de reno, perros, marmotas, etc. Adornos de plumas.

*Alimentos.* Grasa cruda y aceites (ballena, morsas y focas).

*Glotonería.—*Protección de los animales contra el frío. Cambio de color: zorro polar: gris el verano y azul el invierno. Animales que invernan dentro de sus habitaciones subterráneas, almacenando alimentos, y otros en el hueco de los árboles. La ardilla almacena nueces, bellotas y fabucos (fruto de la haya) en los huecos de los árboles.

*Actividad de los niños.* a) *En la escuela.* Reprodu-



cir paisajes de los países fríos; vestir a los muñecos con el traje que emplean los esquimales y con traje de etiqueta. b) *En la casa*. Construir cuevas, chozas, tiendas de campaña, etc. Coleccionar grabados o hacer dibujos que sirvan para ilustrar las lecciones del cuaderno.

**ASOCIACIÓN EN EL ESPACIO.**—*Noción*. Sitios de la vecindad donde se pueden comprar o arreglar trajes. Idem carbón para la calefacción de la escuela o para la cocina de la casa. Idem materiales de construcción.

*Presentación. Procedimientos*. ¿Dónde hay almacenes de pieles, de vestidos, calzado, guantes y sombreros? ¿Dónde se guardan los vestidos en la casa? (Roperos, baúles, perchas y portamantas). ¿Dónde se ponen los abrigos en la escuela?

*Visitas*. Visitar una tienda de peletería. Ver trabajar a un zapatero. Ir a ver el emplazamiento de algún almacén y decir el nombre.

*Actividad de los niños*. a) *En la escuela*. Plano de la escuela y del barrio, señalando el camino que recorre el niño para venir a la escuela y el que ha seguido en algunas excursiones. b) *En la casa*. Trazar planos en el cuaderno de deberes. Idem el de la casa, con indicación del sitio donde está el ropero y la cocina.

**ASOCIACIÓN EN EL TIEMPO.**—*Noción*. ¿Cuándo hace frío? ¿En qué momento del día hace más frío? ¿En qué mes empezamos a usar los vestidos de invierno? Gabán, medias de lana, guantes, traje interior, etc. Calcular y observar el tiempo empleado para comprar un vestido, para ponerse y limpiarle. Tiempo que puede durar un vestido.

*Presentación. Procedimientos*. ¿Cuánto tiempo puede durar un vestido, un par de suelas, un par de guantes, un gabán, etc? ¿Cuánto tiempo empleamos los vestidos de invierno? ¿Cuánto tiempo se les tiene guardados? ¿Cuántos días dura un delantal limpio? ¿Cuándo os compraron el último traje? ¿Desde cuándo hace frío? ¿Cuántos días hace que llueve? ¿Desde qué día empezó el viento?

*Actividad de los niños*. a) *En la escuela*. Observa-

ciones diarias. Algunas se consignarán por medio de dibujos. b) *En la casa*. Preguntar a la madre algunos datos y otros que sean recogidos por los niños.

**DIBUJO.**—*Noción*. Escenas sacadas de la vida escolar.

*Actividad de los niños*. a) *En la escuela*. Dibujos de imaginación (dando el tema) o solamente de interpretación.

*Mecanización*. Tener cuidado de evitar el defecto principal de cada alumno.

**MORAL E HIGIENE.**—*Noción*. Deducciones de la utilidad de los vestidos. Valor de los vestidos.

*Presentación. Procedimientos*. Utilidad de los animales para el hombre; consecuencias; debemos de tratarlos con cariño. Es preciso ser cuidadosos: manera de coger los abrigos del perchero de la escuela para no ensuciarlos, etc., etc. Precauciones que hay que tomar durante el verano con algunos insectos que viven en las prendas de lana. La polilla. Cómo se cepillan y se quitan las manchas de los vestidos.

*Actividad de los niños*. a) *En la escuela*. Ilustrar por medio de historietas alguna acción de niños que hayan realizado hechos de protección a los animales. Dibujos de imaginación.

*Mecanización*. Cuidar por días del orden del vestuario.

**GIMNASIA.**—*Noción*. Escenas vividas o imaginadas.

*Presentación. Procedimientos*. Juegos de venta de calzado, de vestidos, etc. Jugar a los cazadores (por ejemplo: el juego de perros y liebres, etc.) Juego del niño limpio y cuidadoso, y del niño sucio y desordenado. Jugar a los esquimales, el zapatero, carpintero, leñador, albañil, etc.

*Actividad de los niños en la escuela*. Transformar en actividad los conocimientos teóricos.

**CANCIONES.**—Ejecutar diversas canciones sobre oficios, etc.

**EXPRESIÓN CONCRETA.**—*Noción*. (Véase *Asociación y*

deducir consecuencias). Modelado, cortado, picado y trabajos en cartón y madera.

*Presentación. Procedimientos.* Colocar en su ambiente natural a algunos animales de que se ha hecho mención. Paisajes: escenas de países fríos. Paisajes: escenas de invierno. Escenas de caza. Un rebaño de ovejas atravesando una aldea. Construir con papel o madera instrumentos de trabajo. Hacer un vestido de papel, guantes, zapatos, sombreros, etc.

*Actividad de los niños a) En la escuela.* Cada niño realiza activamente su papel en las escenas representadas, dando gran importancia a la acción.

**LECTURA.**—*Noción.* Los géneros y números, aprendidos por medio de juegos. Ortografía. Llamar la atención de las palabras que se leen y escriben: ardilla, ojo, hoja, invierno, ayer, hoy, un, etc.

*Presentación. Procedimientos.* Carteles y juegos.

*Actividad de los niños. a) En la escuela.* Poner en manos de los niños diversos juegos de lectura para antes de haber dado la regla ortográfica. Escribir algunos ejemplos en los cuadernos. *b) En casa.* Poner en plural una lista de singulares que se dieron en la escuela; ilustrar por medio de dibujos y, a veces, estudiar algunas palabras que se introdujeron en los dictados. *Mecanización.* Repetición diaria de las palabras escritas en los cartoncitos.

**ESCRITURA.**—*Noción.* (Véase *Lectura*). *Presentación. Procedimientos.* Tomar los temas de las lecciones de lectura y combinarlos para sencillos dictados.

*Actividad de los niños. a) En la escuela.* Insistir en la limpieza, en el orden y el arte de la escritura. *Mecanización.* Si hay tiempo, repetir cada día un mismo ejercicio para corregir los defectos. Procuraremos señalar el carácter fundamental de cada una de las partes de este programa. Según hemos visto, los ejercicios prescriptos son de tres clases: Observación, Asociación y Expresión.

1º Una serie de ejercicios tiene por objeto desen-

volver el espíritu de observación de los alumnos: éstos son, por ejemplo, paseos, excursiones, lecciones de los sentidos y de medida aplicada, y también la confrontación y comparación de los documentos u objetos coleccionados relativos al "centro de interés" estudiado. Es lo que el doctor Decroly llama *Observación*, y que viene a ser el centro de ideas alrededor del cual vendrán a agruparse todas las demás materias a enseñar.

2º a) Otra serie de ejercicios tiene por finalidad formar el juicio y raciocinio y preparar la elaboración de ideas generales en los niños; comprenden el estudio experimental de los procedimientos industriales más elementales, así como la visita a talleres y fábricas. b) Otros ejercicios prácticos, como colecciones, etcétera, sirven para dar nociones de la vida en el tiempo y en el espacio. Es lo que el Dr. Decroly denomina *Asociación*, y que corresponde a la historia y a la geografía.

3º Otro grupo de ejercicios, finalmente, que se dirige a favorecer la expresión concreta y abstracta. La expresión concreta comprende el modelado, los trabajos en cartón y madera, dibujo, la costura, etc. La expresión abstracta se refiere a todos los ejercicios del idioma: lectura, ortografía, canto, conversación, etc.

AMELIA HAMAIDE

## LA PATATA

Nombre científico: *Solanum tuberosum*. Pertenece a la familia de las Solanáceas. Es una planta vivaz.

TALLO.—Tallos verticales compuestos de dos partes: una subterránea, blanca que tiene algunas hojas rudimentarias la otra, aérea, verde con hojas bien desarrolladas. Las ramas de la parte subterránea tienen rudimentos de hojas y terminan en hinchazones llamadas *tubérculos*. Las ramas aéreas crecen inclinadas y tienen hojas normales.

Los tubérculos son, pues, partes de los tallos subterráneos transformados. Como prueba de esta afirmación

se puede invocar su situación en la extremidad de los tallos subterráneos, la presencia de pequeñísimas hojas en la superficie de esos tubérculos, la existencia de yemas en la base de esas hojitas y finalmente su estructura anatómica. La forma de los tubérculos no es siempre redondeada: algunas variedades de patatas tienen tubérculos alargados, cilíndricos semejantes a rizomas; otras variedades presentan tubérculos ramificados como un tallo provisto de ramas.

**HOJAS.**—Las hojas subterráneas son muy pequeñas y blancas y pronto desaparecen. Las aéreas son grandes y verdes, pecioladas y compuestas de foliolos de diversos tamaños.

**RAÍCES.**—Se forman en gran número a lo largo de la parte subterránea del tallo y a lo largo de las ramas subterráneas.

**INFLORESCENCIA.**—Flores reunidas en el extremo de una rama, no presentan brácteas.

**FLORES.**—*Cáliz* persistente con cinco divisiones. *Corola* gamopétala de cinco divisiones también. *Androceo* con cinco *estambres* adherentes a la corola; los filamentos cortos, *anteras* gruesas y muy cercanas las unas a las otras. *Pistilo*, dos *carpelos* soldados en un ovario súpero (de dos divisiones) prolongado en un *estilo* con dos *estigmas* unidos en una pieza.

**FRUTOS.**—Carnosos, jugosos con muchas semillas: son *bayas*.

**BIOLOGÍA.**—Desde el punto de vista biológico, los órganos más interesantes son los tubérculos. Todos saben que, en los cultivos de patatas, no se siembran las semillas sino que para eso se utilizan pedazos de tubérculos provistos de retoños que vulgarmente reciben el nombre de «ojos de la patata». En cada ojo se desarrolla un tallo que, creciendo verticalmente, sale de la tierra. La parte subterránea produce ramas que se hinchan mucho, cada hinchazón es un tubérculo.

Para aumentar el número de ramas subterráneas y,

en consecuencia, el de los tubérculos se acostumbra echar tierra alrededor del tallo. De esta manera cierto número de nudos quedan enterrados y sus retoños darán nacimiento a nuevas ramas subterráneas, en vez de producir ramas aéreas.

Bajo la influencia de la luz las hojas de la patata elaboran una gran cantidad de almidón el cual se va acumulando en los tubérculos. El almidón de estos tubérculos recibe frecuentemente el nombre de *fécúla*. La experiencia demuestra que si se suprimen las hojas en la patata se suspende inmediatamente el crecimiento de los tubérculos. El almidón es una sustancia nutritiva que utiliza la planta apenas empieza a germinar el tubérculo; esa reserva alimenticia es utilizada tan bien que desaparece por entero: el pedazo de patata que sembramos en primavera se encuentra en otoño pero reducido casi a nada.

Los órganos aéreos de la patata contienen una sustancia venenosa que parece alejar a los animales herbívoros y que sirve de protección a la planta; sin embargo, algunos animales saben desenterrar los tubérculos para comérselos.

**PROPAGACIÓN.**—Como cada planta produce varios tubérculos, el número de individuos aumenta considerablemente en varios años. Esa propagación se ha hecho muy activa bajo la influencia del cultivo humano: algunas variedades nunca producen flores y en consecuencia nunca tienen semillas. En el estado salvaje, los tubérculos se forman en la extremidad de las ramas subterráneas largas; permanecen bajo tierra y producen, en el año siguiente, nuevas plantas suficientemente separadas las unas de las otras. En los cultivos, el hombre ha dado preferencia a las variedades provistas de ramas subterráneas cortas: todos los tubérculos se encuentran como agrupados y es muy fácil sacarlos de bajo tierra.

**GEOGRAFÍA.**—La patata es cultivada en todos los países templados y tropicales. Originaria de América fué llevada a Europa en el siglo XVI y desde entonces

ha producido numerosas variedades que se propagan mediante el entierro de pedazos de tubérculo.

**ANATOMÍA.**—En un pedazo de patata se hacen tajadas delgadísimas las que se lavan cuidadosamente con agua antes de colocarlas en el porta-objeto de un microscopio.

La mayor parte de un tubérculo está constituido por un parenquima de grandes células, de membranas celulares delgadas que fácilmente se rompen. El contenido consiste en una multitud de granos brillantes, de diverso tamaño: son los granos de almidón o de fécula. Los más grandes tienen una forma ovoide, los más pequeños son esféricos. Tratados, con una solución de yodo en agua, el almidón toma una coloración azul tan oscura que los granos se hacen opacos y parecen negros.

El almidón es una sustancia nutritiva que permite a las plantas crecer rápidamente en primavera. Es también un alimento para los animales y para el hombre.

**FAMILIA.**—Hemos dicho que la patata pertenece a la familia de las *Solanáceas* cuyos caracteres dominantes son los siguientes: flores regulares; cáliz ordinariamente de cinco divisiones; corola gamopétala generalmente de cinco lóbulos; estambres adherentes al tubo de la corola de igual tamaño, generalmente en número de cinco; ovario súpero, ordinariamente de dos divisiones (raro es encontrar cinco); el fruto es una cápsula o una baya.

Las *Solanáceas* son plantas herbáceas o arbustos. Muchas especies son venenosas; algunas, sin embargo, nos dan tubérculos o frutos comestibles. Esta familia es bastante homogénea; apesar de ello pueden distinguirse dos tribus.

Primera tribu: las *Solanáceas* de bayas como la patata, el tomate de frutos comestibles, el pimiento, ají o chile y la belladona.

Segunda tribu: las *Solanáceas* de cápsulas como el tabaco y la petunia.

A. GRAVIS

## DOCUMENTOS HUMANOS

# REGLAMENTO DE LA ASOCIACION NACIONAL DE EDUCADORES, APROBADO DEFINITIVAMENTE EN LA SESION DEL MIERCOLES 30 DE SETIEMBRE DE 1936.

*Ingreso:* 1. — Para ingresar a la Asociación basta enviar una solicitud escrita al Directorio Nacional, no siendo indispensable pertenecer a ninguno de los grupos confederados. En su oportunidad se fijará la cuota a pagar y la forma de pago, pues los artículos de los Estatutos que se refieren a la cuota y a su uso quedan en suspenso mientras se define la nueva Legislación Bancaria.

*Secciones:* 2. — Los acuerdos se tomarán por mayoría de los votos presentes. El Presidente firmará junto con el Secretario las actas de las sesiones. El Secretario llevará la correspondencia, el Libro de Actas y cualquiera otro libro que le indique el Presidente.

*Directorios:* 3. — Los Directorios deberán instalarse inmediatamente después de la elección, procediendo a nombrar, un suplente por cada uno de los miembros de que se componga. Además nombrarán un tesorero que no necesita ser miembro de la Asociación. Por ausencia de cualquiera de los directores el Presidente en la sesión podrá llamar a cualquiera de los suplentes.

*Fondos:* — 4. Los fondos serán colocados en un Banco de la capital. Los giros llevarán la firma del Presidente, del Secretario y del Tesorero, indicando el acuerdo que los autoriza.

Los tesoreros rendirán informe trimestral de entradas y gastos.

*Transitorio:* — Los Directores seguirán fungiendo mientras no haya nueva elección.

*Notas:* — 1. Esta reglamentación se refiere a los artículos de los Estatutos que de acuerdo con la ley están en vigor, debiéndose completar cuando se defina la Ley de Bancos.

2. No es preciso ser socio para enviar a las Directivas, *sugestiones* en bien de la enseñanza y de los maestros; muy al contrario, se *invita muy cordialmente* a todos los costarricenses a colaborar en la tarea educacional de la Asociación, la cual por su carácter federativo puede y debe funcionar de acuerdo con cualesquiera otras asociaciones similares ya que todas persiguen un mismo fin: el mejoramiento de nuestra educación en su más amplio sentido tomando muy en cuenta todos los factores que contribuyan a ese fin, muy especialmente, debe colocar a los educadores en situación *material y espiritual* de cumplir a conciencia su altísima misión *única* dentro del concierto social.

N. MONTERO B., Presidente      ALEJANDRO RODRÍGUEZ R., Secretario

Véanse los Estatutos publicados en el número de julio de esta misma Revista.

DIRECTOR:—JOSE FABIO GARNIER

ADMINISTRADORA:—LILIA GONZÁLEZ G.



# EDUCADORES



Al recomendar los  
**TEXTOS ESCOLARES**

a vuestros alumnos, no olvidéis los sacrificios económicos de los padres de familia.

## SILABARIO COSTARRICENSE

DE DON NAPOLEÓN QUESADA

₡ 0.50 el ejemplar  
y ₡ 40.00 el ciento.



## NUESTRO LIBRO DE LECTURA

(Selecciones del Personal Docente de San José, bajo la dirección del Profesor don José Fabio Garnier).

PARA LOS GRADOS II a VI



LA

LIBRERIA  
**ESPAÑOLA**

ofrece los textos mejores y más baratos